



Au pair – что это такое?



Горячая линия для экстренных ситуаций:
0800-111-0-111 или 0800-111-0-222
по всей стране, круглосуточно, конфиденциально, бесплатно
www.telefonseelsorge.de

Гüтеgemeinschaft Au pair (общество по проверке и выдаче знака качества) договорилось с Телефоном доверия о предоставлении их телефонных номеров в качестве горячей линии для Au pair в экстренных ситуациях. Они предназначены исключительно для экстренных звонков и гарантируют обученных и компетентных собеседников в критических ситуациях. Гüтеgemeinschaft Au pair предоставило телефону доверия базовую информацию и советы по поддержке Au pair. Телефоны доверия в Германии находятся в компетенции евангелической и католической церкви.

- » Au pair является как бы временным членом семьи, который в равной степени отдаёт и получает.
- » **Общие условия пребывания Au pair в Германии**
 - » **Продолжительность:** от 6 до 12 месяцев
 - » **Проживание:** в отдельной отапливаемой и в достаточной степени мебелированной комнате в доме, в квартире или в жилом доме семьи. Участие в жизни семьи (например, совместные приёмы пищи) должно быть гарантировано.
 - » **Язык принимающей семьи:** Au pair приезжают в Германию, чтобы улучшить свои знания немецкого языка. Поэтому в семье должны разговаривать на немецком языке.
 - » **Объём времени и вид помощи по дому:** Помощь по дому охватывает максимально 30 часов в неделю и не должна превышать шести часов в день. Присмотр за ребёнком (Babysitting) включительно. Поле деятельности охватывает уход за ребёнком и лёгкую домашнюю работу (например, приготовление простой пищи, глажение белья и т.п.).
 - » **Расходы, которые берут на себя принимающие родители:** карманные деньги в настоящее время в размере 205 евро в месяц (с 1.1.2006 и для существующих договоров 260 евро). Затраты на больничное страхование и страхование от несчастных случаев и гарантийное страхование. Затраты на продление визы (если Au-pair не из ЕС/ЕЭЗ Европейская экономическая зона). Затраты на дорогу к ближайшим и соответствующим требованиям Au pair языковым курсам.
 - » **Отпуск:** два дня оплачиваемого отпуска за месяц пребывания (воскресные дни во время отпуска не считаются отпускными днями). Праздничные дни компенсируются свободным временем.
 - » **Свободное время:** предоставление неразбитых полутора свободных дней в неделю, которые как минимум один раз в месяц приходятся на выходные дни. Предоставление как минимум четырёх свободных вечеров в неделю.
 - » **Увольнение:** Срок увольнения составляет 14 дней. Расторжение договора должно совершаться в письменной форме



Знак качества - что это такое?




„Только проверенные и сертифицированные агентства получают знак качества «RAL Gütezeichen Au pair». Этот знак обязывает к качеству!“

„Знак качества RAL гарантирует потребителю верную ориентацию на высокое качество и его надёжный контроль. Предлагатели услуг со знаком качества RAL имеют преимущество на рынке. Нарушения облагаются штрафами, вплоть до лишения знака качества.“

- » Гüтеgemeinschaft Au pair з.о. было создано в ноябре 2004 года при поддержке Федерального министерства по делам семьи, пожилых людей, женщин и молодёжи для того, чтобы достичь улучшения качества и прозрачности для принимающих семей и для заинтересованных в Au-pair-пребывании молодых людей.
- » Целью является проверка и характеристика высокого качества посредничества и кураторства Au-pair признанным методом «Знак качества RAL». Соблюдение определений качества и проверки контролируется нейтральной проверочной инстанцией. Общество по проверке и выдаче знака качества гарантирует потребителям чётко определённое качество.
- » Гüтеgemeinschaft Au pair является зарегистрированным обществом, членами которого могут стать все организации и агентства, которые занимаются посредничеством Au pair в Германии. Членство добровольное.
- » Право на владение знаком качества RAL предоставляется обществом по проверке и выдаче знака качества, которое помимо этого отвечает за дальнейшее развитие стандартов и за контроль их соблюдения обладателями знака качества.
- » Руководства относительно качества и проверки рассматриваются перед их имплементацией компетентными транспортными и экономическими кругами, такими как Центр по защите интересов потребителей, Центр по борьбе с нечестной конкуренцией, или специализированными объединениями Au pair и, конечно, RAL.

Правление: март 2005

При поддержке:  Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend



www.guetegemeinschaft-aupair.de



Гüтеgemeinschaft Au pair e.V.
Heussallee 30 · D-53113 Bonn
с 1.1.2006:
Godesberger Allee 142 · D-53175 Bonn
Tel.: 0049 228 95 06 120
Fax: 0049 228 95 06 199
info@guetegemeinschaft-aupair.de
Горячая линия для экстренных ситуаций: 0800-111-0-111/-222



Знак качества Au pair гарантирует:



... Au pair



- » Сопровождение во время Au-pair-пребывания. Кураторство со стороны посредников во время пребывания, а также их доступность 5 дней в неделю.
- » Помощь при вопросах и проблемах, касающихся Au-pair-пребывания.
- » Гарантирует круглосуточную горячую линию при проблемах, которые возникают в неприёмные часы агентства.
- » Контроль за соблюдением согласованных минимальных стандартов, основанных на предписанных законом установках для Au-pair-пребывания.
- » Гарантирует доступность информации о серьёзных посредниках уже на родине – через молодёжные и культурные учреждения и посольства.
- » Контактные места для Au pair, завербовавшихся частным образом, при тесном сотрудничестве с органами власти.
- » Нейтральное место встречи в руководстве фирмы «Gütegemeinschaft Au pair» з.о. при проблемах с агентурой.

„Вчера дома, сегодня вдали, новый язык, новая жизнь? Брать и давать, друг друга понимать. А завтра? Стал я мудрее!“



... принимающим родителям



- » Гарантирует компетентных, регулярно повышающих свою квалификацию посредников.
- » Всестороннюю подготовку семьи и Au pair к пребыванию.
- » Помощь при вопросах и проблемах, касающихся Au-pair-пребывания.
- » Контактное лицо для Au pair и принимающей семьи во время пребывания.
- » Нейтральное место встречи при проблемах с агентствами и организациями.
- » Регулярный собственный и посторонний контроль посреднической деятельности.
- » Критерии проверки, признанные компетентными транспортными и экономическими кругами (Центр по защите интересов потребителей, Центр по борьбе с нечестной конкуренцией).

„Мы до сих пор поддерживаем связь с нашими бывшими Au pair, и у наших детей есть друзья в далёких странах, с которыми они имеют дружеские отношения. Это мы называем взаимопонимание между народами!“

Вручено агентурой со знаком качества, проверенной RAL:



...агентурам



- » Знак качества для собственной рекламы на фирменных бланках, в интернете и т.п., пользующийся высоким признанием в обществе.
- » Gütegemeinschaft Au pair з.о. как важного партнёра для министерств и органов власти в вопросах улучшения качества.
- » Гарантирует рекламу через Федеральное министерство по делам семьи, пожилых людей, женщин и молодёжи в органах власти, посольствах и учреждениях за границей, которые, в свою очередь, в родных странах Au pair информируют об агентствах со знаком качества.
- » Гарантирует поддержку со стороны RAL при разъяснении о знаке качества в региональных и надрегиональных средствах массовой информации.
- » Дальнейшее развитие посредничества при подготовке к проверкам и с помощью квалифицированного обмена с другими агентствами.
- » Преимущество имиджа проверенной на качество агентуры

„Я - член общества по проверке и выдаче знака качества, так как я хочу предлагать моим клиентам услуги, качество которых проверено нейтральной инстанцией.“

„Знак качества - больше чем просто качество! Гарантия качества означает постоянно нейтрально контролируемое высокое качество моих услуг.“

